



Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando



Piensa globalmente - Actua localmente

WIEGO

Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando

Reporte anual

abril 2017 – marzo 2018

## Planificar un futuro dinámico

**E**n 2018 WIEGO concluyó la revisión estratégica interna por su 20° aniversario. Organizado en torno a dos temas –el futuro del trabajo y el futuro de las ciudades– el proceso de revisión examinó detalladamente 10 estrategias clave. Estas incluyen el fomento de campañas y movimientos globales, la migración, la formalización de la economía informal y el empoderamiento económico de las mujeres, entre otras. Se han completado planes quinquenales para todas las áreas programáticas y equipos de apoyo de WIEGO.

Esto aporta a WIEGO confianza para continuar con su objetivo de mejorar la situación de los trabajadores pobres, especialmente de las mujeres, en la economía informal durante los *próximos* 20 años.

### 3 prioridades clave para los próximos 5 años:

- 1** Apoyar la implementación local de marcos normativos internacionales (incluidos los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la Nueva Agenda Urbana y la Recomendación 204 de la OIT).
- 2** Fortalecer el movimiento global de trabajadores y trabajadoras.
- 3** Aprovechar los 20 años de experiencia consolidada, experticia y aprendizajes de nuestra red en todo el mundo.

Este reporte anual detalla solo algunos de los impactos que ha tenido el trabajo de WIEGO sobre estas tres prioridades entre el 1 de abril de 2017 y el 31 de marzo de 2018.

---

*Foto de portada: Durante más de 20 años, Stella Nkosi ha trabajado como trabajadora del hogar en Johannesburgo. En 2015, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) estimó que había al menos 67 millones de trabajadores del hogar en el mundo, el 80 % de ellos mujeres. Foto: Jonathan Torgovnik, reportaje de Getty Images*



### 20 años de hitos

Es extraordinario lo que se puede lograr cuando gente apasionada de diferentes campos y sectores trabajan juntos por un objetivo común: empoderar a los trabajadores y trabajadoras en empleo informal y ayudar a garantizar sus medios de sustento. Para conmemorar nuestro vigésimo aniversario y celebrar los logros alcanzados, WIEGO ha diseñado una línea de tiempo interactiva señalando los acontecimientos más importantes. Puede realizar un breve recorrido por esta trayectoria en [inglés](#), [español](#) o [francés](#).

# Índice

Transformando 20 años de experiencia en influencia	4
Fortaleciendo el creciente movimiento global de trabajadores en empleo informal	8
Cristalizar los avances en el ámbito global a nivel local	12
Cobrando impulso en seis Ciudades Focales	14
Reporte financiero	20
Comunicaciones y divulgación	22
Publicaciones y materiales de referencia	23
Consejo directivo y equipo de WIEGO	25

## La misión de WIEGO

**W**IEGO cree que todos los trabajadores y las trabajadoras deberían tener igualdad de derechos y oportunidades económicas, y poder determinar las condiciones de su trabajo y de sus vidas. WIEGO trabaja para mejorar la situación de los trabajadores pobres, especialmente de las mujeres, en la economía informal a través de mayor organización y representación; de mejorar las estadísticas y la investigación; de procesos reguladores más inclusivos; y de mayor justicia en el comercio, el empleo, la planificación urbana y las políticas de protección social. Para más detalles sobre la información de este reporte y acceder a publicaciones, presentaciones, videos y otros materiales de referencia, visite [espanol.wiego.org](http://espanol.wiego.org)

### Transición de liderazgo



Después de 20 años al frente de la red WIEGO, Marty Chen ha dejado su puesto como coordinadora internacional de WIEGO.

Marty fue cofundadora de WIEGO en abril de 1997, y a lo largo de los 20 años de WIEGO, ha sido una figura relevante para la definición de la economía informal y sus contribuciones, y para expandir las discusiones internacionales sobre la garantía de los derechos y medios de sustento de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal. Sus conocimientos, firme compromiso y habilidad estratégica para combinar acción e investigación

en el fomento de cambios de políticas han resultado decisivos para el crecimiento de las redes de organizaciones con base de miembros y profesionales e investigadores que disponen ahora de un alcance e influencia mundial. La clave de su éxito ha sido su habilidad para definir y explicar los objetivos mientras involucraba y hacía participar a otros. Como muestra de su liderazgo y para garantizar una buena transición, Marty comenzó hace varios años a preparar su retirada como coordinadora internacional.

En enero de 2018, Sally Roever se convirtió en la coordinadora internacional de WIEGO (ver página 3). Aunque Marty Chen ha pasado el relevo, continuará como asesora sénior.



## Carta de la presidenta del consejo directivo

Queridos amigos y amigas, y familia de WIEGO,

El último año ha sido un tiempo de celebración al recordar los importantes logros de los primeros 20 años de WIEGO, y un momento de ilusión al mirar hacia las oportunidades y desafíos que nos aguardan.

Durante dos décadas, WIEGO se ha mantenido en primera línea para situar a las mujeres y hombres de la economía informal en la agenda global. Ha desarrollado nuevos conceptos y métodos para la comprensión y medición de la economía informal y ha apoyado la formación y crecimiento de organizaciones internacionales de trabajadores en empleo informal.

Como atestigua este reporte anual, se han realizado progresos importantes. La primera estimación de la fuerza de trabajo informal fue publicada a principios de 2018, y WIEGO continúa incidiendo –en organismos internacionales y oficinas nacionales de estadística– para conseguir mejores definiciones de las situaciones de empleo y datos más fiables.

Las bien fundadas investigaciones de WIEGO y su espíritu colaborativo también están influenciando por ejemplo en las discusiones internacionales sobre las necesidades de protección social de los trabajadores en empleo informal, los innovadores acercamientos para obtener ciudades inclusivas, y la mirada hacia el mundo del trabajo informal desde la perspectiva de los derechos humanos.

*WIEGO se ha mantenido en primera línea para situar a las mujeres y hombres de la economía informal en la agenda global.*

La red WIEGO ha estado apoyando la movilización y organización de trabajadores en empleo informal en ámbitos nacionales, regionales e internacionales. Potenciar su voz y aumentar su visibilidad a través de redes como StreetNet, HomeNet y la Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar les ha ayudado a alcanzar importantes victorias.

Que una organización relativamente pequeña como WIEGO pueda tener un impacto global tan importante se debe en gran medida al liderazgo de Marty Chen. Como coordinadora internacional desde el inicio, ella ha sido decisiva para alcanzar logros que eran inimaginables en 1997. Hoy día, el dinamismo y relevancia de WIEGO se debe en gran parte a que Marty ha garantizado el cumplimiento riguroso de unos altos estándares necesarios para crear conocimientos esenciales y un compromiso igual de fuerte para monitorear cómo las dinámicas que moldean los medios de sustento en lo más bajo de la pirámide.

En nombre de la red WIEGO, doy a Marty nuestro más sincero agradecimiento por sus contribuciones durante los últimos 20 años, y lo que seguirá aportando en su papel de asesora sénior.

Al mismo tiempo, doy la bienvenida a Sally Roever, que ha asumido el puesto de coordinadora internacional en 2018 y que estoy segura de que va a dar continuidad a las importantes contribuciones de WIEGO al mundo.



El equipo y la red WIEGO han crecido más que nunca, y el trabajo de nuestras primeras dos décadas sirve a una nueva generación de líderes dedicadas y apasionadas.

*Renana Jhabvala*

Renana Jhabvala,  
presidenta de la junta directiva de WIEGO

octubre 2018

## Carta de la coordinadora internacional

Este año la Organización Internacional del Trabajo (OIT) publicó las primeras estimaciones globales del empleo informal basadas en estadísticas oficiales. El principal hallazgo es sorprendente: el 61 % de todos los trabajadores en el mundo, 2000 millones de personas, ganan su sustento en la economía informal, donde los ingresos son bajos y los riesgos altos.

El trabajo de WIEGO está basado en la siguiente idea: que los trabajadores en empleo informal podrán salir de la pobreza cuando adquieran una voz colectiva en los organismos de formulación de políticas y normativas que afectan a sus vidas y trabajos; cuando puedan usar investigaciones estadísticas fiables para impulsar sus estrategias; y cuando sean reconocidos como agentes económicos legítimos que contribuyen a las economías, comunidades y familias. Esto resulta especialmente cierto para las mujeres en empleo informal, que trabajan en los escalones más bajos de la pirámide económica y se enfrentan a barreras adicionales para ser reconocidas.

Durante 20 años, los líderes fundadores de WIEGO han desarrollado caminos para que estos cambios transformadores puedan tener lugar.

Mientras reflexionamos sobre las primeras dos décadas de WIEGO, podemos ver lo que ha conllevado construir un auténtico movimiento con un alcance global y una base comunitaria. También vemos el gran potencial que alberga el futuro mientras el movimiento continúa creciendo y sus iniciativas se convierten cada vez más en avances tangibles y duraderos para los trabajadores y trabajadoras.

En este reporte, destacamos varias formas con las que WIEGO ha conseguido un impacto significativo en 2017-18: desde definir la manera en que los gobiernos clasifican a los trabajadores dependientes en sus estadísticas de la fuerza laboral a dotar a las organizaciones de trabajadores con los datos necesarios para negociar sobre salud con las municipalidades; desde fomentar la capacidad de liderazgo de los trabajadores en empleo informal en nuestras seis Ciudades Focales a influenciar, por medio de investigación e incidencia, marcos normativos internacionales. Estos aspectos destacados del último año reflejan la capacidad única de WIEGO para combinar realidades locales con debates globales, y esto indica lo que se puede esperar en 20 años más de trabajo.



En todo lo que hacemos, trabajamos como un equipo con nuestros miembros, socios y aliados en la lucha por la justicia económica. Mi más sincero agradecimiento al equipo, consejo y membresía de WIEGO por su extraordinario compromiso y constante dedicación a la causa de los trabajadores y trabajadoras pobres en la economía informal.



Dra. Sally Roever.  
Coordinadora internacional

octubre 2018

## Conozca a Sally Roever

El 1 de enero de 2018 Sally Roever pasó a ser la coordinadora internacional de WIEGO. Sally tiene 18 años de experiencia en el estudio de la interacción entre el trabajo informal, las organizaciones de trabajadores en empleo informal y las leyes, normativas y políticas locales y nacionales. A través de las percepciones y vivencias de los trabajadores pobres, sus investigaciones arrojan luz sobre los riesgos del trabajo por cuenta propia y el papel de las infraestructuras y el espacio público urbano para apoyar los medios de sustento informales. En 2005, se unió a WIEGO como miembro de su grupo de investigación, y en 2009 pasó a formar parte del equipo de WIEGO como especialista en vendedores ambulantes. Ella coordinó el estudio cualitativo del

Estudio de Monitoreo de la Economía Informal (EMEI) en 10 ciudades y en 2015 pasó a ser la directora del Programa de Políticas Urbanas de WIEGO. Sally está doctorada en ciencias políticas por la Universidad de California en Berkeley. Sus estudios han sido ampliamente publicados. Actualmente vive en Roma, Italia.



**Blog de lectura indispensable:** [Aprendiendo de las “verdaderas expertas”: entrevista con la nueva coordinadora internacional de WIEGO sobre “lidiar escuchando”](#), entrevista a Sally Roever (19 de marzo de 2018).



*Lucy Mokhele una trabajadora del hogar en Johannesburgo. WIEGO se centra en los trabajadores y trabajadoras a domicilio, del hogar, de la venta ambulante y el reciclaje. Foto: Jonathan Torgovnik, reportaje de Getty Images*

## Transformando 20 años de experiencia en influencia

### El poder de las estadísticas

**P**ocas redes internacionales de incidencia o movimientos sociales, si es que existen algunas, tienen un programa dedicado a mejorar las estadísticas oficiales. En su inicio hace 20 años, WIEGO puso prioridad en su Programa de Estadísticas pensando, como dice una de nuestras fundadoras, Ela Bhatt de la Asociación de Mujeres Autoempleadas, que “las estadísticas en manos de los trabajadores representan poder”.

### Contando los trabajadores en empleo informal en el mundo

En 2017-18, la directora del Programa de Estadística Joann Vanek trabajó con la Organización Internacional de Trabajo (OIT) mientras recopilaba las primeras estimaciones del empleo informal. Las estimaciones están basadas en datos de más de 100 países (desarrollados, emergentes y en vías de desarrollo) que representan a más del 90 % de la población mundial. La imagen global: el 61 % de las personas que trabajan en el mundo lo hacen en la economía informal, más de dos mil millones de personas.

Anteriormente, WIEGO ya había preparado unas estimaciones junto a la OIT para las regiones en vías de desarrollo dando prioridad a la actualización de una serie de estimaciones basadas en un mayor número de países, y a la inclusión de la agricultura y los países desarrollados. También contribuimos a estas estimaciones fomentando la aplicación del concepto de empleo informal a los países desarrollados y el uso de ficheros de datos electrónicos nacionales.

Los datos completos fueron publicados en la tercera edición de *Mujeres y hombres en la economía informal: Un panorama estadístico* (OIT 2018). WIEGO está preparando una versión abreviada para destacar los principales hallazgos, que será publicada en 2018.



## Reuniendo al Grupo de Expertos en economía informal

WIEGO forma una parte integrante de un grupo de expertos sobre estadísticas en la economía informal, conocido desde hace mucho como el “Grupo de Delhi”. En 2017, WIEGO desarrolló una estrategia para maximizar el número de participantes en las reuniones, sugiriendo que para facilitar la asistencia, estas fueran celebradas entre medio de otras reuniones en Ginebra. La asistencia a esta reunión fue mayor que sus 12 predecesoras. Los participantes incluían 20 personas de 14 países diferentes – incluyendo de países desarrollados que no están habitualmente representados en el grupo – además de representantes de organizaciones internacionales. El jefe de Estadísticas de la India consideró a WIEGO como aliada de la India y la OIT por organizar esta reunión. El grupo apoyó la propuesta de WIEGO para cambiar el nombre a Grupo de Expertos de la Economía Informal.

“ Las estadísticas en manos de los trabajadores representan poder.”

Ela Bhatt

## Formando para mejorar la recolecta de datos en Asia

En octubre de 2017, WIEGO colaboró con organismos internacionales y el gobierno de Japón para formar a 25 estadísticos nacionales y funcionarios del ministerio de trabajo de 14 países asiáticos. La formación abordaba los métodos para recolectar y tabular datos sobre el empleo informal, grupos de trabajadores en empleo informal y la preparación de recuentos nacionales. Se espera que esto produzca la mejora de los métodos utilizados para la colecta de datos sobre el empleo informal y grupos de trabajadores en empleo informal en estos países.



Desde porteadores de mercado en Lima a tejedores de cestas en Laos, más de dos mil millones de personas ganan sus medios de sustento en la economía informal. Foto: Juan Arredondo/Getty Images Reportage; Foto: Marty Chen

## Participando en el Grupo de Trabajo para la revisión de las normas internacionales de estadística

La Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo (CISE-93) es la referencia internacional actual para el desarrollo de estadísticas sobre relaciones laborales. Clasifica los trabajos según el grado de autonomía del trabajador en la toma de decisiones relacionadas con la unidad económica, y el tipo de riesgo económico existente (inversiones tales como las de capital financiero). Está formada por dos categorías principales de trabajadores: dependientes (empleados) e independientes (autoempleados o por cuenta propia, incluyendo a aquellos que emplean a otros y a los trabajadores familiares auxiliares).

En 2013, la 19ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (CIET) decidió que el estándar debería ser revisado para reflejar mejor el cambio en los tipos de empleo y acuerdos contractuales. Seguidamente, se creó un grupo tripartito de trabajo y se le encargó desarrollar una propuesta de clasificación revisada para presentar en la 20ª CIET en 2018. WIEGO es miembro activo y la única representante de ONG en este grupo de trabajo. Françoise Carré y Joann Vanek del programa de Estadísticas de WIEGO representarán a WIEGO en este grupo.

En el proceso de revisión, WIEGO tiene un interés particular en la clasificación de trabajadores a domicilio tanto tercerizados o subcontratados (asalariados) como independientes, y de otros trabajadores contratados que son dependientes económicamente. Otra área de interés es la clasificación de las subcategorías dentro de la categoría “Empleados” para los trabajadores que disponen de menos protección social debido a su acuerdo laboral, incluyendo a las trabajadoras del hogar debido a su acuerdo laboral, incluyendo a las trabajadoras del hogar o los contratos temporales. Por último, WIEGO tiene un compromiso específico para garantizar que en el estándar revisado se tomará en cuenta el lugar de trabajo.

Los resultados que se esperan de estas revisiones son datos mejorados sobre empleo, e incluyen muchas de las nuevas formas de empleo que están en aumento. También facilitarán la identificación de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal.

En julio, la serie de publicaciones de WIEGO presentó [Nota informativa estadística de WIEGO n° 17](#), “Consideraciones para la revisión de la clasificación internacional de la situación en el empleo” (en inglés). La nota señala las principales categorías de interés para WIEGO en el proceso de revisión.

## Logrando avances en la salud de los trabajadores y trabajadoras

El enfoque de nuestro programa de Protección Social sobre la salud de los y las trabajadoras hace hincapié en la cobertura universal de salud (UHC, por su sigla en inglés) y en la Salud y Seguridad Ocupacional (SSO). En esta área, WIEGO está aumentando su influencia y haciendo visible internacionalmente la situación de la salud de los y las trabajadoras en empleo informal.

Un importante avance es la creciente relación de WIEGO con la Organización Mundial de la Salud (OMS). Este es un importante paso para influir a una organización que tradicionalmente ha hecho en términos de salud, poco hincapié en el “trabajo” o los “trabajadores”. Para esto es fundamental nuestra colaboración con el Instituto Sudafricano de Salud Ocupacional (NIOH, por su sigla en inglés), que a su vez colabora con la OMS en un proyecto sobre salud ocupacional y trabajadores en empleo informal. NIOH y la OMS son cada vez más conscientes del papel de WIEGO como conexión con las organizaciones de trabajadores y trabajadoras en empleo informal y como fuente de conocimientos sobre la economía informal. Fuimos invitadas a contribuir en una revisión de las publicaciones para el proyecto y en la revisión sistemática, llevada a cabo por la OMS, del acceso de los trabajadores en empleo informal a los servicios.


### *WIEGO está poniendo la salud de los trabajadores en empleo informal en el mapa.*

En colaboración con NIOH, WIEGO presentó el seminario “Encontrando nuevas soluciones a problemas intratables: Acercamientos a la salud y seguridad ocupacional en la economía informal y las industrias extractivas”. Mundialmente, los especialistas en SSO están buscando nuevos caminos para afrontar problemas complejos. Este seminario fue una oportunidad para explorar problemas acuciantes con pensadores destacados en este campo. En él, fueron presentados por los propios editores dos números especiales de *New Solutions: A Journal of Occupational & Environmental Health Policy* [Nuevas soluciones: Una revista de políticas de salud ocupacional y medioambiental], que incluían a Francie Lund, asesora sénior de WIEGO.

También WIEGO aumentó su influencia con la presentación de un artículo sobre protección social en la conferencia de la OIT sobre regulación para el trabajo decente. Esta nota hace hincapié

en la continua importancia de la protección social relacionada con el empleo. Oponiéndose así a la tendencia actual que sostiene que el aumento de la informalización del trabajo ha disminuido la importancia de la protección social en el trabajo. Dicho artículo causó un gran impacto: fuimos invitadas a publicarlo en un número especial de *International Social Security Review* [Revisión Internacional sobre Seguridad Social] –una publicación con una gran audiencia de formuladores de políticas– y el Banco Mundial lo destacó en su blog “Qué hay de nuevo en protección social”.

Finalmente, hemos realizado importantes progresos en el desarrollo de datos necesarios sobre la situación de la salud de los trabajadores en empleo informal. Nuestros recientes trabajos con NIOH en Sudáfrica, con SEWA en India y con el proyecto Cuidar en Brasil, así como a través de un estudio sobre salud diseñado para Accra, Ghana, están empezando a cubrir la lagunas en este campo.

 **Blogs de lectura indispensable:** [Cobertura sanitaria universal: Una perspectiva del trabajador en empleo informal](#) por Laura Alferts (11 de diciembre de 2017).


[From Blood Tests to Aerobic Dance: Training improves workers' access to new Thai health fund – and their ideas are inspiring](#) por Chidchanok Samantrakul, Sarah Orleans Reed y Suntaree H. Saeng-ging (16 de octubre de 2017).

## Reflexionando sobre dos décadas de investigación y los nuevos desafíos

Para conmemorar el [vigésimo aniversario de WIEGO](#) e identificar nuevas formas de investigación y de pensar sobre la economía informal, WIEGO organizó una conferencia de investigación en noviembre. Celebrada en la Universidad de Harvard en Massachusetts, EUA, la conferencia recibió a una serie de expertos de todo el mundo. Durante la conferencia, presentadores, oradores y otros participantes reflexionaron sobre cómo han evolucionado la forma de pensar y la investigación sobre la economía informal en las últimas dos décadas.

Se organizaron sesiones sobre cuatro disciplinas relevantes – economía, ciencias políticas, derecho y, planificación y diseño urbano. Para asentar las discusiones, se examinó la intersección de estas disciplinas con tres grupos de trabajadores urbanos en empleo informal (trabajo a domicilio, venta ambulante y reciclaje). Un objetivo principal de la conferencia fue facilitar un espacio para que los participantes identificaran los desafíos conceptuales futuros y las lagunas en la investigación relacionadas con la economía informal.

Más información y presentaciones de la [conferencia de investigación por el vigésimo aniversario de WIEGO](#).

 **Blog de lectura indispensable:** [The New “Gig Economy” Meets the Old Over Need for a Better Deal for Workers](#) por Marty Chen (7 de agosto de 2017).



## Señalando cómo funciona la inclusión en el Foro Urbano Mundial

En febrero de 2018, WIEGO asistió al Foro Urbano Mundial 9 (WUF9, por su sigla en inglés) en Kuala Lumpur junto a trabajadores y organizadores de HomeNet Tailandia y de la Federación de trabajadores en empleo informal de Tailandia. Este año el WUF9 –principal foro internacional para la interacción entre formuladores de políticas, líderes de gobiernos municipales, ONG y profesionales del desarrollo urbano sostenible y de los asentamientos humanos– se centró en la implementación de la [Nueva Agenda Urbana](#) (NAU).

La delegación puso de manifiesto la necesidad para las ciudades de trabajar con las organizaciones de trabajadores en empleo informal para lograr ciudades verdaderamente inclusivas. Un programa colmado de eventos transmitió ese mensaje. Por ejemplo, WIEGO, HomeNet Tailandia, Oxfam, el New York Street Vendor Project (proyecto del vendedor ambulante de Nueva York), y la ciudad de Songkla en Tailandia celebraron un evento paralelo sobre cómo promoviendo el trabajo decente, particularmente para los trabajadores en empleo informal, se puede contribuir a la creación de ciudades inclusivas, seguras, resilientes y sostenibles, abrazando así los [Objetivos de Desarrollo Sostenible](#) y la NAU. Un evento para fomentar las alianzas hizo hincapié

en los desalojos forzados y exploró políticas innovadoras y acercamientos prácticos para aumentar la inclusión espacial, social y económica. Otro presentó un estudio de caso sobre cómo un barrio desfavorecido de una ciudad en el oeste de India fue rehabilitado a partir de la colaboración entre una organización comunitaria dirigida por mujeres, promotores privados y la corporación municipal de Ahmedabad. [Más información](#) (en inglés).



**Blogs de lectura indispensable:** [Creating “Cities for All” Requires More than One-size-fits-all Regulation](#) por Mike Rogan y Sally Roever (18 de diciembre de 2017)

[Nothing for Us Without Us: Participatory Processes and the New Urban Agenda](#) por Rhonda Douglas (20 de mayo de 2017).

[What’s the Legal Recourse for Street Vendor Evictions?](#) por Pamhidzai H. Bamu-Chipunza (19 de septiembre de 2017) (incluye audio)



Los trabajadores y trabajadoras en empleo informal contribuyen a ciudades vivas y sostenibles. Foto: Sarah Reed





*La vendedora en empleo informal Monica Agyei es una de los más de 2000 miembros del Sindicato de Comerciantes del Mercado de Makola, afiliado al Congreso de Sindicatos de Ghana.  
Foto: Jonathan Torgovnik/reportaje de Getty Images*

## Fortaleciendo el creciente movimiento global de trabajadores en empleo informal

**D**espués de dos décadas construyendo y fortaleciendo organizaciones y redes de trabajadores en empleo informal, WIEGO y sus miembros y aliados están orgullosos de informar que el movimiento global de trabajadores en empleo informal tiene ya redes nacionales, regionales e internacionales de trabajo del hogar, trabajo a domicilio y venta ambulantes con más de 215 organizaciones afiliadas, mientras que la Alianza Global de Recicladores representa a 1374 organizaciones. La membresía total de todas estas: ¡casi 3,7 millones de trabajadores en empleo informal en 90 países!

### Capacitaciones para un futuro más decisivo

El programa de Organización y Representación de WIEGO promueve cambios importantes en la base al convocar formaciones y talleres para líderes de trabajadores en empleo informal y sindicalistas que trabajan con trabajadores en empleo informal. Desde planificar talleres para líderes de trabajadores a domicilio en Uganda y Kenia a la formación en comunicación digital para líderes de recicladores en América Latina, WIEGO y sus aliados comparten sus conocimientos y experiencia para fortalecer el movimiento global de trabajadores en empleo informal.


Un área que está mostrando signos prometedores para el cambio es la formación en negociación colectiva. Esta fue puesta en marcha para vendedores ambulantes en Camboya, trabajadores a domicilio en cinco países del Sudeste de Asia y trabajadores en empleo informal de cinco sectores en Bangkok. Y en cada caso, previo a la formación, los trabajadores dijeron desconocer que los trabajadores en empleo informal pudieran disponer de una voz representante y formalizada. Y en cada caso, durante la formación se dieron cuenta de que la negociación colectiva y representativa era posible –y de que podía tener un poder real.

## Ayudando a más recicladores y recicladoras colombianas a recibir un pago por sus servicios

En 2017, miembros de cuatro organizaciones de recicladores colombianos representando a más de 850 recicladores empezaron a recibir pagos por los servicios de recolecta de residuos, transporte y reciclaje. Esto ha significado que los recicladores que pertenecen a estas organizaciones reciben ahora un pago mensual por los servicios prestados, aportándoles ingresos regulares y reconocimiento. Previamente solo los miembros de organizaciones de recicladores en Bogotá habían sido reconocidos y remunerados de esta forma.

En 2018 han seguido llegando más buenas noticias de este movimiento. En abril, miembros de 10 organizaciones de recicladores en Colombia estaban recibiendo estos pagos.

Este logro se ha podido alcanzar gracias a la larga lucha de los y las recicladoras organizadas en Colombia, dirigidos por la Asociación de Recicladores de Bogotá (ARB) y la Asociación Nacional de Recicladores (ANR), que abocó en la decisión del Tribunal Constitucional en 2011 de otorgar reconocimiento y remuneración a los recicladores. WIEGO ha proporcionado un continuo apoyo técnico a los recicladores en esta lucha.

 **Blog de lectura indispensable:** [Recicladores y recicladoras de Medellín, Popayán y Montería reciben primer pago por servicios públicos de reciclaje](#) por Federico Parra (23 de noviembre de 2017)



Los recicladores y recicladoras en muchas ciudades de Colombia están recibiendo un pago en reconocimiento por sus servicios prestados.  
Foto: Juan Arredondo/ reportaje Getty Images

## Un enfoque del empleo informal basado en derechos en las naciones árabes

La *Network for Development* [Red para el Desarrollo], una ONG árabe, lanzó su [tercer número de Arab Watch Report](#) [Reporte del observatorio árabe] sobre derechos económicos y sociales. Marty Chen fue invitada a escribir un artículo sobre el empleo informal desde una perspectiva global y comparativa para este volumen, que se centraba en el empleo informal en las naciones árabes. También participó en los actos de presentación en el Líbano y Egipto. El informe adopta un acercamiento al tema del trabajo informal desde una perspectiva de derechos, argumentando que a la mayoría de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal les son denegados sus derechos civiles y económicos básicos, tales como los relacionados con la vivienda, la protección social y el trabajo decente. El informe explora la lucha para conseguir estos derechos, y el papel del estado en su provisión, mientras que también desafía con nuevos hallazgos ideas muy arraigadas sobre la informalidad en la región árabe.



## Garantizando el reconocimiento de los trabajadores y trabajadoras a domicilio asalariadas

WIEGO está comprometida a garantizar que los y las trabajadoras a domicilio asalariadas –una parte vital de las cadenas de suministro aunque muy a menudo invisibles– sean reconocidos como trabajadores legítimos y que sus condiciones de trabajo mejoren. En 2017, ayudamos a conseguir que los trabajadores a domicilio fueran incluidos en las directrices de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) “Guía de diligencia debida para cadenas de suministro en el sector textil y del calzado”. Las investigaciones de WIEGO y nuestro trabajo con HomeNets (redes de organizaciones de trabajadores a domicilio) han subrayado las necesidades de estos trabajadores y su derecho a ganar un medio de sustento en el hogar.

En 2018, Marlese von Broembsen, directora del programa de Derecho de WIEGO, escribió un blog para la serie sobre liderazgo de la *Ethical Trading Initiative* [Iniciativa por el comercio ético] preguntando “¿Cómo pueden las marcas internacionales asegurarse de que los trabajadores a domicilio son tratados de forma justa?” (en inglés). Ella también produjo junto a Jenna Harvey de WIEGO un artículo sobre mecanismos de gobernanza para la *Global Labour University* [Universidad Laboral Mundial], que fue elaborada junto a sindicatos y representantes de trabajadores de la OCDE.



## Organizándose para conseguir derechos: Trabajadores y trabajadoras a domicilio en América Latina

Los y las trabajadoras a domicilio en América Latina dieron un paso importante al crear un frente unido para luchar por su visibilidad y sus derechos como trabajadores. Formaron la “Coordinadora Regional de Organizaciones de Trabajadoras/res en Domicilio en América Latina y el Caribe (COTRADO-ALAC)”, una colaboración regional que va a acelerar los avances en sus derechos en la región.

La decisión se tomó durante la Segunda Reunión Regional de Organizaciones de Trabajadores a Domicilio y sus aliados en América Latina, organizada por WIEGO y celebrada en Santiago de Chile, en mayo de 2017. Trabajadores y trabajadoras a domicilio de Argentina, Brasil, Chile, Nicaragua, Perú y Uruguay también intercambiaron información, discutieron actividades futuras y desarrollaron un plan de acción regional. Los puntos destacados de sus planes incluyen la presión a gobiernos nacionales para ratificar el Convenio 177 sobre el trabajo a domicilio; adoptar la Campaña de WIEGO sobre Cuidado Infantil; y coordinar información de legislación nacional sobre trabajadores a domicilio. WIEGO está comprometida a apoyar estas iniciativas para ayudar a fortalecer el movimiento regional.



**Blog de lectura indispensable:** [Trabajadoras y trabajadores a domicilio de América Latina celebran la puesta en marcha de una nueva organización regional](#) de WIEGO (20 de octubre de 2017)

## Ofreciendo nuevos recursos a las organizaciones con base de miembros

En julio se publicaron nuevos materiales en el sitio web de WIEGO de Financiación y Sostenibilidad para las Organizaciones con Base de Miembros (FSMBO, por su sigla en inglés). El objetivo del sitio FSMBO es apoyar los esfuerzos de los trabajadores en empleo informal para recaudar fondos mientras fortalecen su gestión administrativa y financiera, y establecer sistemas de planificación, seguimiento y evaluación más eficientes. El sitio incluye una base de datos de donantes, un foro para subvenciones abiertas y materiales de talleres para OBM sobre recaudación de fondos.

Los nuevos contenidos incluyen información sobre nuevas tendencias de los donantes, además de nuevos seminarios web sobre el acercamiento a marcos de trabajo lógicos y comprensión de indicadores. Puede acceder a estos materiales y más en [fsmbo-wiego.org/es](http://fsmbo-wiego.org/es).



*La investigación de WIEGO contribuyó arrojando luz sobre los derechos humanos de los recicladores de Nicaragua, República Dominicana y Guatemala. Foto: Tania Espinoza*

## Subrayar la situación de derechos humanos de los recicladores y recicladoras en América Latina

WIEGO ayudó a dar visibilidad a la situación de los derechos humanos de los recicladores durante un foro regional y dio a los recicladores la oportunidad de alzar sus voces y ser escuchados. El equipo de miembros de WIEGO de los programas de Derecho y Organización y Representación, visitaron a los recicladores en Nicaragua, República Dominicana y Guatemala para recolectar datos para un informe sobre la situación de los derechos humanos de los recicladores.

La situación variaba entre los vertederos: en algunos sitios los trabajadores estaban más organizados y habían articulado sus demandas, las cuales WIEGO reflejó en un documento regional. En otros nunca se había consultado a los recicladores, por lo que esta visita les ayudó a desarrollar una voz propia. WIEGO compartió los hallazgos del estudio durante la cumbre regional “Latinoamérica Recicla”. En el panel de WIEGO, dos recicladores de Nicaragua y Guatemala describieron las violaciones de derechos humanos que habían sufrido.

Esta fue también una oportunidad para cambiar las formas de pensar. Seis estudiantes de derecho de Harvard participaron en el estudio para aprender sobre los recicladores y sobre cómo poder extender los derechos actuales a los y las trabajadoras en empleo informal.

## Organizando a recicladores en Sudáfrica

En consulta con la Asociación de Recicladores de Sudáfrica (SAWPA, por su sigla en inglés) y la organización de justicia medioambiental groundWork, WIEGO estableció un proyecto llamado Integración de Residuos en Sudáfrica (WISA, por su sigla en inglés). WISA está apoyando a los recicladores en las municipalidades de Johannesburgo, Tshwane y Sasolburg a través de investigaciones sobre políticas, organización y formación a los trabajadores, incluyendo en negociación. El objetivo es fomentar la capacidad de las organizaciones de recicladores para negociar de forma eficaz con las autoridades municipales para la integración de los recicladores en los sistemas formales de gestión de reciclaje y residuos.

La organización y formación de los trabajadores ya ha supuesto una ayuda para el avance de los recicladores. En 2017, los medios de sustento se vieron amenazados por nuevos contratos con empresas privadas de reciclaje en Johannesburgo. Los recicladores se unieron, haciendo públicas sus demandas en los medios y en manifestaciones públicas; como resultado, la municipalidad comenzó las discusiones con un Comité Interino de Recicladores en Johannesburgo para desarrollar un marco de trabajo que integrase a los recicladores. Los recicladores crearon una plataforma de demandas que definía claramente su visión de lo que deben ser la integración y el reconocimiento.



WIEGO produjo un [video recordatorio](#) del líder de vendedores ambulantes John Makwicana, que murió el 7 de marzo de 2018 a la edad de 71 años. El video, “El legado de John Makwicana, un vendedor ambulante sudafricano” captura una última entrevista a este hombre extraordinario, que luchó por los derechos de los y las trabajadoras en empleo informal a ganarse la vida y consiguió una victoria legal para los vendedores ambulantes en Sudáfrica.

También hay progresos en el ámbito nacional. El Departamento de Asuntos Medioambientales de Sudáfrica está desarrollando directrices nacionales para las municipalidades y la industria sobre la integración de recicladores. Un objetivo es mejorar sus condiciones de trabajo. Tres representantes del proyecto WISA han sido elegidos por el Comité Interino de Recicladores de Johannesburgo para representar sus intereses en el grupo de trabajo, dando una voz a los recicladores en el proceso nacional de formulación de políticas.



**Blogs de lectura indispensable:** [Joburg's Reclaimers Win Important First Victory in Fight Against Privatization](#) por Carlin Carr (31 de julio de 2017).

[¿Nos importa realmente nuestra tierra? Se descuidan las contribuciones de las recicladoras y los recicladores, y se fomentan enormes lucros empresariales](#) por Lucia Fernández (21 de abril de 2017).

## Abordar los problemas de salud con recicladores y recicladoras en Brasil

En el trabajo previo de WIEGO con recicladores en Brasil, ellos y ellas identificaron los problemas de salud como una de sus principales preocupaciones. WIEGO ha emprendido el Proyecto Cuidar en Belo Horizonte para obtener una mejor comprensión de estos riesgos, y examinar sus estrategias para confrontarlos y su acceso a los servicios de salud. El principal objetivo del proyecto es disminuir los riesgos sobre la salud.

*El principal objetivo del proyecto es disminuir los riesgos sobre la salud.*

Esta iniciativa conjunta de los programas de Políticas Urbanas y Protección Social de WIEGO y la red de cooperativas de recicladores, Redesol, es un proyecto participativo de acción-investigación que está sensibilizando tanto dentro como fuera de las cooperativas. El proyecto está creando y probando herramientas, actividades y métodos de retroalimentación, incluyendo el uso de diferentes medios, para compartir los conocimientos sobre problemas de salud de los trabajadores y de la mujer y potenciar los vínculos entre recicladores y colaboradores en salud. Las discusiones de grupo y las entrevistas semiestructuradas con líderes de las cooperativas han resultado productivas, con la participación entusiasta de los y las recicladoras. Muchos han comentado que hablar de estos temas resulta, en sí mismo, terapéutico.

Los datos recolectados han sido utilizados por las cooperativas en recientes negociaciones con las municipalidades. El proyecto Cuidar también está ayudando a construir relaciones con importantes centros nacionales de investigación sobre la salud (FIOCRUZ y FUNED) en Belo Horizonte para ampliar las redes de apoyo de las cooperativas de recicladores.





*Una mujer en Laos trabaja como tejedora para ganarse la vida mientras se ocupa de sus responsabilidades de cuidado infantil.*

*Foto: Marty Chen*

## Cristalizar los avances en el ámbito global a nivel local

### Campana mundial por el Cuidado Infantil de WIEGO

**E**n 2017, WIEGO lanzó una Campaña mundial por el Cuidado Infantil en colaboración con organizaciones de trabajadores y trabajadoras en empleo informal y otros aliados importantes. La campaña continúa el trabajo de nuestro programa de Protección Social para abordar cómo las mujeres trabajadoras de diferentes regiones y sectores luchan por obtener acceso a servicios de cuidado infantil de calidad. La falta de opciones para el cuidado infantil público de calidad reduce la capacidad de las mujeres para ganarse la vida. Cuando las mujeres en empleo informal son forzadas a combinar el trabajo remunerado con el trabajo de cuidados no remunerados, a menudo su productividad e ingresos disminuyen, exacerbando sus ingresos y las desigualdades de género.

Como parte de la Campaña por el Cuidado Infantil, se produjeron folletos informativos, posters y adhesivos en inglés, francés, hindi, portugués, español, tailandés y zulú. Los materiales fueron enviados a todas las organizaciones de la red WIEGO y fueron puestos gratuitamente a disposición en nuestra web.

En noviembre, fue emitida una declaración colectiva firmada por organizaciones de trabajadores y trabajadoras en empleo informal, federaciones sindicales internacionales, y organizaciones de derechos laborales y derechos del niño. La declaración, que reclama acciones para crear servicios de cuidado infantil públicos y de calidad, surgió de una reunión organizada por WIEGO y FES en Durban, Sudáfrica.

#### La campaña global se hace local

En tres Ciudades Focales de WIEGO, WIEGO organizó eventos y vinculó a trabajadores y sus organizaciones locales a la Campaña global de Cuidado Infantil.


En Accra, Ghana, WIEGO apoyó a organizaciones con base de miembros (OBM) a formular sus necesidades y demandas de cuidado infantil y planes estratégicos para llevar adelante su trabajo de incidencia en cuidado infantil.

En la Ciudad de México, donde el “derecho al cuidado” ha sido introducido en la constitución, WIEGO y OXFAM México dirigieron conjuntamente un taller sobre cuidado infantil público y de calidad para los y las trabajadoras en empleo informal en julio de 2017. En este, trabajadores y trabajadoras de la venta



ambulante, del hogar, del aseo de calzado, asistentes de gasolineras y del reciclaje discutieron los desafíos para acceder a servicios de cuidado infantil y el impacto de las responsabilidades de cuidado infantil en sus trabajos remunerados.

En septiembre en Delhi, el taller “Cuidado infantil de calidad como un derecho de todas las trabajadoras: Colaborando para la acción” fue dirigido por WIEGO, SEWA y FORCES (Fórum por los servicios de cuidado infantil y guarderías). OBM representando a los sectores de la venta ambulante, reciclaje y trabajo a domicilio asistieron a la reunión, así como representantes de la red regional HomeNet del Sur de Asia. Además de sensibilización sobre la Campaña de Cuidado Infantil, el taller proporcionó un espacio para reflexionar sobre las necesidades de cuidado infantil de los y las trabajadoras en empleo informal e intercambiar ejemplos de promoción de servicios de cuidado infantil de FORCES, SEWA y otros grupos de incidencia e investigadores

 **Blogs de lectura indispensable:** [Quality Child Care is a Missing Piece of the Poverty-Reduction Puzzle](#) – Una discusión con Mirai Chatterjee sobre el modelo y enfoque integral de SEWA (8 de enero de 2018). Disponible también en francés.

[Five Innovations at SEWA’s New Worker Empowerment Centres](#) por Laura Alfes (15 de mayo de 2017).



*Instalaciones de cuidado infantil de calidad como esta en Delhi permite a los padres, y a las mujeres en particular, buscar actividades para ganar un medio de sustento sabiendo que sus hijos están bien cuidados. Foto: Rashmi Choudhary*

## Recomendación 204 de la OIT sobre la transición de la economía informal a la economía formal

WIEGO jugó un papel crucial para garantizar que las voces de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal fueran escuchadas en la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT), donde la R204 estaba siendo redactada y adoptada en 2015. Ahora WIEGO proporciona apoyo y orientación a las organizaciones de trabajadores en empleo informal que luchan por que la R204 sea implementada de forma adecuada en sus países para satisfacer sus diversas necesidades.

### Taller sobre la R204 en Malawi: “Fomentando el poder de los y las trabajadoras”

Un taller de tres días en Malawi ayudó a los y las trabajadoras en empleo informal a comprender la Recomendación 204 de la OIT sobre formalización. Para realizar el taller, Pamhidzai Bamu, coordinadora de WIEGO para el programa de Derecho, y Vanessa Pillay, oficial de WIEGO del programa de Organización y Representación, trabajaron con el Sindicato del Sector Informal de Malawi (MUFIS, por su sigla en inglés).

*Utilizaron los nuevos conocimientos adquiridos en el taller para progresar en esas soluciones.*

Cuarenta y un vendedores y vendedoras ambulantes representando a las cuatro regiones de Malawi participaron en el taller de diciembre. Se les entregó información sobre leyes y decretos nacionales que afectan a sus medios de sustento y fueron informadas sobre los contenidos de la R204. Los conocimientos de los y las participantes fueron igualmente importantes para el éxito del taller. La reunión permitió a comerciantes de diferentes regiones compartir sus historias exitosas de desafío a las autoridades, así como ideas y tácticas negociación. Utilizaron los nuevos conocimientos adquiridos en el taller para progresar en esas soluciones.

En una lluvia de ideas, los trabajadores –especialmente las mujeres– articularon con fuerza sus necesidades en el ámbito del cuidado infantil. Ellas formularon la estrategia sobre cómo MUFIS podría llevar adelante la Iniciativa de Cuidado Infantil de WIEGO.

El taller fomentó la solidaridad y los participantes se comprometieron a trabajar juntas entre regiones para abordar sus prioridades. Al final del taller, los y las participantes dijeron que habían aprendido sobre “las leyes y cómo llevar adelante sus desafíos”, “cómo relacionarse con las autoridades”, y “la importancia de fomentar el poder de los trabajadores y trabajadoras”.

Un futuro taller organizado por MUFIS, WIEGO y StreetNet se centrará en desarrollar técnicas de negociación y convenios colectivos para organizadores.



*Los y las recicladoras en Delhi están concretando un plan de acción para impulsar su incidencia en torno a la implementación de las nuevas normas de gestión de residuos sólidos. Foto: Rashmi Choudhary*

## Cobrando impulso en seis Ciudades Focales

**C**iudades Focales son aquellas en que WIEGO concentra e intensifica sus actividades de apoyo a las organizaciones con base de miembros (OBM) en su esfuerzo por mejorar los medios de sustento de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal en sus ciudades. WIEGO inició este enfoque innovador en Lima, Perú en 2010 y en Accra, Ghana en 2012. Ahora lo hemos extendido a Bangkok en Tailandia, Dakar en Senegal, Delhi en India y Ciudad de México.

En cada ciudad, el trabajo difiere, dependiendo del contexto político, prioridades de las OBM, y fases de desarrollo. Sin embargo, existe una serie de estrategias comunes empleadas en las seis ciudades:

- **Fomento de capacidades y formación** con líderes de trabajadores en empleo informal y sus organizaciones en áreas como incidencia en políticas, comunicaciones y negociación.
- **Diálogos de políticas**, en las que las OBM participan en diálogos y negociaciones con autoridades municipales y nacionales, permitiendo a los trabajadores compartir sus experiencias, incidir en sus demandas, escuchar las perspectivas oficiales sobre asuntos clave y discutir sobre cómo las leyes, regulaciones y políticas podrían ser encuadradas o mejoradas.
- **Intercambio de conocimientos**, al conectar a trabajadores en empleo informal de diferentes sectores para dialogar sobre experiencias y prioridades, movilizarse por las prioridades comunes y conectar a los y las trabajadoras con redes de apoyo más grandes.



**Blog de lectura indispensable:** [From Lima to Bangkok, WIEGO Lays Out Strategy to Improve Conditions of Informal Workers in Six Target Cities](#) por Jenna Harvey (26 de enero de 2018).



## Accra

La reforzada confianza y capacidad de los trabajadores y trabajadoras en empleo informal ha contribuido positivamente en su capacidad para implicar a responsables de políticas en sus comunidades y lugares de trabajo para incidir en políticas y sistemas apropiados.

### Recicladores y recicladoras se benefician del proyecto “Pick-It”

A través del proyecto de integración de recicladores, “Pick-It” lanzado en marzo de 2017, WIEGO ha estado trabajando para apoyar la formación de asociaciones de recicladores y recicladoras en dos comunidades en Accra: Tema New Town y el relleno sanitario de Kpone. El Proyecto Pick-It es una iniciativa conjunta de WIEGO, Fan Milk Limited, Environment360, y el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT, por su sigla en inglés).

La formación de capacidades y organización de actividades han cambiado de forma significativa la situación de los recicladores en el relleno sanitario de Kpone y Tema New Town. Hemos creado relaciones con recicladores en ambos lugares, conectado los dos grupos entre ellos y proporcionado formación sobre temas que van desde el desarrollo de liderazgo a sistemas inclusivos de gestión de residuos sólidos. Ambos grupos se han organizado, elegido representantes y registrado formalmente sus asociaciones. El cambio en su capacidad organizativa es visible en los dos grupos. Por ejemplo, en Tema New Town, un grupo, hasta entonces desorganizado, de recicladoras a tiempo parcial de calle (todas mujeres y la mayoría mayores) han adoptado orgullosamente la identidad de trabajadoras y han formado la “Asociación de Recicladoras de Biakoye”.



Los y las recicladoras implicadas en el proyecto Pick-It están adquiriendo un mayor orgullo por su trabajo. Foto: Jenna Harvey

En el relleno sanitario de Kpone, la renovada confianza de la Asociación de Recicladores del Relleno Sanitario de Kpone se puso de manifiesto cuando realizaron una rueda de prensa durante el Día Mundial del Reciclador y dieron entrevistas en los medios. A esta primera conferencia asistió el director del departamento de residuos de la asamblea municipal de Tema, que abordó las cuestiones planteadas por los trabajadores y trabajadoras.

También a través de dicho proyecto, algunas personas se han registrado en el Plan Nacional de Seguro Médico (NHIS) y recibieron un examen médico exhaustivo.

Esther, la secretaria elegida de la “Asociación de Recicladoras Biakoye”, expresó lo que había significado el apoyo de WIEGO y el proyecto Pick-It: “Ahora nos respetan en nuestra comunidad... la gente que antes nos miraba mal ahora quieren hablar con nosotras”.

### Vendedores y vendedoras ambulantes dialogan con algunos funcionarios relevantes

WIEGO continuó su ya largo trabajo de Ciudades Focales con el sector de la venta ambulante y de mercado en Accra. Este incluye la continua capacitación y apoyo estratégico a la Asociación de Venta Informal y Ambulante de Ghana (IVHAG, por su sigla en inglés) y la Asociación de Mercados de Accra Metropolitana. WIEGO también facilita plataformas donde los vendedores y vendedoras pueden presentar sus demandas a funcionarios públicos dentro de un foro efectivo. Por ejemplo, después de una “campana de descongestión” a principios de 2018, con desalojos en toda la ciudad, confiscaciones y destrucción de bienes de los vendedores ambulantes, WIEGO organizó un diálogo de políticas entre representantes de vendedores y funcionarios del gobierno, incluyendo un representante del ministerio sobre cuestiones de género y la AMA. Como resultado, algunos vendedores en al menos un mercado, Abokobi, pudieron recuperar su acceso a los espacios de venta.

Los y las vendedoras de Accra también tuvieron una oportunidad única para dialogar con la primera dama de Ghana, que pasó en un fin de semana tres horas con los y las trabajadoras aprendiendo sobre sus problemas.

## Bangkok

### Construyendo voz y visibilidad en Bangkok

El 2017 estuvo marcado por la formación de la Network of Thai Vendors for Sustainable Development [red de vendedores y vendedoras para el desarrollo sostenible en Tailandia]. Formada por vendedores y exvendedores ambulantes afectados por los desalojos en toda la ciudad, la red tiene 6000 miembros de 21 distritos de Bangkok. Su objetivo principal es proporcionar apoyo y solidaridad, y defender los derechos de los y las vendedoras ante los desalojos sin precedentes acontecidos en toda la ciudad. Los y las vendedoras ambulantes en Bangkok tienen ahora por primera vez representación en la municipalidad y están construyendo alianzas para conseguir reformas normativas.





*En 2017, los y las vendedoras tailandesas formaron una red que ofrece apoyo y solidaridad ante los desalojos sin precedentes realizados en todo Bangkok. Foto: Paula Bronstein/reportaje de Getty Images*

WIEGO en colaboración con HomeNet Tailandia, jugó un papel clave en este desarrollo al organizar y facilitar eventos para establecer vínculos entre líderes de vendedores, organizaciones de la sociedad civil y académicos. También proporcionamos nuestro estudio actual sobre la venta ambulante y sus contribuciones a la ciudad, y trabajamos con líderes de los y las vendedoras ambulantes para producir nuevos estudios sobre las contribuciones de los vendedores ambulantes a la ciudad y los impactos de la política municipal de desalojos. El estudio que recopilamos ha sido posteriormente utilizado por académicos del Thai Development Research Institute [Instituto tailandés de investigación para el desarrollo] para pronunciarse a favor de un replanteamiento de la política en torno al comercio.

HomeNet Tailandia (HNT, por su sigla en inglés) y WIEGO proporcionan apoyo técnico a la Federación de Trabajadores y Trabajadoras en Empleo Informal de Tailandia (FIT). La federación está compuesta por cuatro OBM: la Asociación HomeNet Tailandia (trabajo a domicilio), la Red de Trabajo del Hogar de Tailandia, la Asociación de Conductores de Mototaxi, y la Cooperativa de Servicios MuubaaNakila (venta ambulante del complejo de viviendas sociales de MuubaaNakila). El trabajo de WIEGO ha incluido la formación en negociaciones y negociación colectiva ofrecida por especialistas de nuestro programa de Organización y Representación, un estudio de base de las necesidades de los cuatro sectores ocupacionales, y la producción de materiales de comunicación. De acuerdo con los líderes de la FIT, estas actividades han logrado una mayor voz, validez y visibilidad de los y las trabajadoras en empleo informal en Bangkok y han fortalecido sus capacidades de organización.

WIEGO está también trabajando con la Oficina de Estadísticas de Tailandia. La colaboración iniciada por la coordinadora de

HomeNet Tailandia en un esfuerzo por obtener datos sobre los y las trabajadoras a domicilio, involucraba a WIEGO, la OIT y a un miembro del Equipo de Estadísticas del Trabajo de Tailandia. Esta ha llevado a mejoras en el sondeo de la fuerza laboral nacional y el uso de estos datos para poner a prueba los criterios de las nuevas categorías propuestas para la revisión de la Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo (CISE-93). Ahora, están siendo recolectados y tabulados los datos nacionales sobre trabajadores a domicilio (desglosados en subcontratados y auto-empleados), vendedores ambulantes, y otros sectores de trabajadores en empleo informal. Una encuesta de la fuerza laboral supone una forma mejor y más rentable de recopilar estos datos que una encuesta ad hoc.



**Blogs de lectura indispensable:** [Bangkok's Informal Workers Essential to Formal and Informal Functioning of City, Study Says](#) entrevista a los autores del estudio (3 de octubre de 2017).

[What Bangkok's Crackdown Tells Us About the Roles of Street Vendors Everywhere](#) por Sarah Reed, Sally Roever y Narumol Nirathron, publicado en Citiscope (3 de Agosto de 2017).

## Dakar

En 2017, WIEGO comenzó a desarrollar el trabajo de Ciudades Focales en la capital de Senegal. Aquí, su trabajo apoya a las OBM locales en sus esfuerzos por mejorar la situación de las y los trabajadores urbanos en empleo informal de muchos sectores ocupacionales, incluyendo venta ambulante y de mercado, de pescado, de comida, trabajadores y trabajadoras del reciclaje, del hogar, carpintería, taxis, lavanderas y mujeres productoras. Sus líderes han adquirido capacidades y ganado confianza a través de las formaciones en liderazgo, negociación colectiva y mediación.

Este trabajo ya ha conseguido importantes avances. Primero, los y las trabajadoras han adquirido una mayor conciencia sobre la relevancia de su número, y del papel político y estratégico que pueden tener para formalizar su sector y desarrollar normativas que les aporten protección social y dignidad. Esto les ha llevado a tomar la decisión de crear un consejo asesor multisectorial como espacio donde poder coordinar sus estrategias de incidencia.

### Lavanderas y trabajadoras del hogar forman nuevos sindicatos

WIEGO ha trabajado con los dos grupos más vulnerables de trabajadores en empleo informal en Dakar, las trabajadoras del hogar y las lavanderas, para aumentar la concienciación sobre el valor social y económico de su trabajo. Esto ha incluido el fomento de capacidades en asuntos de protección social y legal.

Un grupo, las lavanderas, constituye uno de los grupos de trabajadores en empleo informal más vulnerables en Dakar: sus tareas resultan físicamente exigentes, son contratadas por día y pueden no disponer de una fuente de ingresos en los periodos en los que no existe demanda de sus servicios. Muy a menudo



*Las lavanderas, uno de los grupos más vulnerables de trabajadoras en empleo informal en Dakar, formaron su propio sindicato en 2018.*

*Foto: Gabriella Tanvé*

ellas trabajan en las calles y se enfrentan a riesgos constantes de desalojo. También carecen de opciones de cuidado infantil, así que sus hijos las acompañan al trabajo. Sus hijos o los llevan a sus espaldas mientras se agachan, frotan, lavan, doblan y secan paños –lo que incrementa su esfuerzo y el riesgo de sufrir lesiones de mujeres y niños– o se quedan en las calles que a menudo están concurridas y son peligrosas.

A lo largo del primer año de trabajo de Ciudades Focales, fueron realizadas múltiples visitas de exploración para encontrarse con lavanderas, aprender sobre los desafíos que afrontan, y apoyar el trabajo de organización comenzado por una organización local de derechos de la mujer, Association des Femmes de la Médina y la ONG local REDA (Réseau Droit au Développement pour d'autres Alternatives). A principios de 2018, las lavanderas formaron su propio sindicato. WIEGO va a apoyar sus esfuerzos de diálogo con el gobierno local sobre salud y cuidado infantil, además de otras estrategias.

Otro grupo, las trabajadoras del hogar, también realizaron avances en organización y en un mayor sentimiento de solidaridad con las trabajadoras del hogar migrantes de fuera de Senegal. En marzo de 2018, las trabajadoras del hogar celebraron un congreso fundacional y formaron un sindicato.



**Blog de lectura indispensable:** [The Truth about How Dakar's Clothes Get Cleaned](#) por Carlin Carr y Gabriella Tanvé (3 de abril de 2018).

También disponible en [francés](#).

## Delhi

El trabajo en Delhi está cobrando forma en el contexto de múltiples oportunidades para el cambio de políticas y prácticas urbanas, incluyendo la revisión actual del “plan maestro” de la ciudad y una normativa oficial de vivienda que está siendo formulada.

Las labores de investigación y exploratorias han ampliado la base de conocimientos sobre el trabajo informal en Delhi y han aportado evidencias concretas y valiosas para organizaciones aliadas. Ahora tenemos una mayor comprensión sobre la economía informal en Delhi, el medioambiente, y sobre qué desafíos afrontan las organizaciones de trabajadores para asegurar la implementación de políticas efectivas en el ámbito local. Estos nuevos datos dan herramientas a las organizaciones de trabajadores en empleo informal para la incidencia, y han situado a WIEGO como experta en la promoción de temas sobre medios de sustento informales en el ámbito urbano.

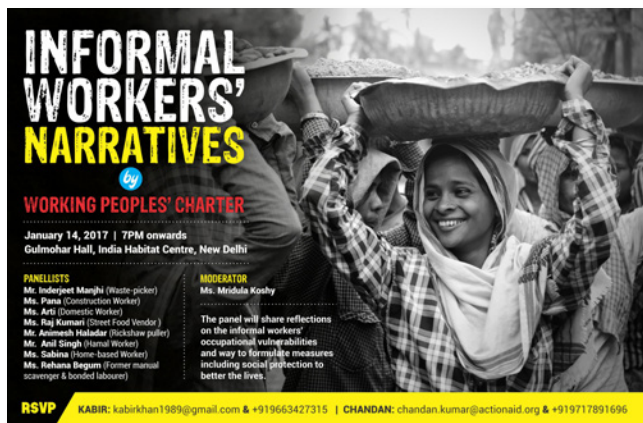
Entre los resultados positivos en Delhi se incluye un aumento de la sensibilización de la comunidad sobre el trabajo a domicilio a través de un enfoque de acción-investigación. Junto al Instituto de Estudios Sociales (ISST, por su sigla en inglés) y HomeNet Sur de Asia (HNSA), WIEGO emprendió un estudio de las características y experiencias de los trabajadores a domicilio en cuatro comunidades. La información recolectada fue compartida con trabajadores a domicilio y ONG locales, que ayudaron en el análisis de los resultados. Esto ha sentado las bases para que HNSA pueda organizar a los trabajadores a domicilio en estas cuatro comunidades.

También hemos mejorado nuestra comprensión sobre temas que afrontan los y las trabajadoras en empleo informal en las colonias de reasentamiento. Hemos realizado varias visitas a Savda Ghevda, donde más de 20 000 familias han sido reubicadas para dejar espacio a proyectos de infraestructura en la ciudad. WIEGO encargó un estudio de investigación en la colonia, que aportará al fideicomiso de viviendas Mahila, organización vinculada a SEWA, información para impulsar su incidencia en torno a derechos de tenencia de tierras en la colonia.

Un ejercicio de mapeo de organizaciones de recicladores y recicladoras afiliados a la Alianza de Recicladores de la India (AIW, por su sigla en inglés) en la ciudad promovió el proceso de organización de una plataforma ciudadana de organizaciones de recicladores llamada la Mesa Redonda de Delhi sobre Gestión de Residuos Sólidos. Conjuntamente, los y las recicladoras han redactado una declaración de objetivos y están definiendo un plan de acción para el próximo año para impulsar su incidencia sobre la implementación de las normas de gestión de residuos sólidos de 2016. Debido a que los afiliados de AIW están ahora conectados y comparten un objetivo común, sus voces tomarán fuerza durante la campaña.

WIEGO contribuyó a sensibilizar al público sobre los y las trabajadoras en empleo informal a través de un programa de radio presentado por la coordinadora de Ciudad Focal Delhi, así como mediante un diálogo público en dos partes “[narrativas de trabajadores en empleo informal](#)” (en inglés), organizado





con Working People's Charter y AIW. A raíz de este trabajo, los trabajadores en empleo informal adquirieron experiencia para hablar en público y compartir experiencias en un intento de cambiar las percepciones públicas sobre su trabajo.

**Blog de lectura indispensable:** [In Delhi, a Three-Pronged Approach Raises Informal Workers' Priorities with Urban Decision-makers](#) por Shalini Sinha (26 de marzo de 2018).

## Lima

### Mesas con funcionarios del gobierno consiguen avances

Ciudades Focales de WIEGO, con el apoyo de la Friedrich-Ebert-Stiftung (FES), crearon una Mesa sobre empleo informal y celebraron las tres primeras sesiones. Para organizar una Mesa, WIEGO y FES invitan a todos los funcionarios del gobierno cuyo trabajo afecta a los trabajadores en empleo informal a reunirse con organizaciones de trabajadores a través de sesiones asistidas y constructivas. A menudo estas discusiones producen avances ya que los funcionarios son informados sobre los problemas que afrontan los trabajadores en empleo informal en el país.

El gobierno de Perú tiene el objetivo de reducir el empleo informal a la mitad de aquí a 2021. La primera Mesa presentó datos y propuestas de grupos de trabajadores y WIEGO para buscar formas de reducir el empleo informal –propuestas que entienden la formalización como un medio positivo para mejorar los ingresos y las condiciones de trabajo de los y las trabajadoras. El Ministerio de Trabajo, que ha iniciado un programa ambicioso llamado *Formaliza Perú*, compartió sus avances en el desarrollo de una política nacional sobre autoempleo.

Tras la primera Mesa los y las vendedoras ambulantes lograron importantes avances. La Mesa creó un vínculo con el programa *Formaliza Perú*, y los funcionarios comenzaron a incluir a los trabajadores autoempleados entre sus beneficiarios. Los funcionarios se reunieron con grandes asociaciones de venta ambulante en sus lugares de trabajo y adquirieron una mejor comprensión de las barreras a la formalización. Han visitado dos asociaciones excepcionales de venta ambulante de Lima que, por medio de sus ahorros colectivos, han comprado tierras donde construir grandes mercados y edificios. Además, se creó un subcomité

para abordar la formalización del comercio para los vendedores ambulantes y vendedores de mercados. Su primera reunión salvó brechas conceptuales y operacionales entre comerciantes ambulantes y funcionarios del Ministerio del Trabajo y la Municipalidad Metropolitana de Lima.

La segunda Mesa abordó la salud de los trabajadores en empleo informal como un asunto colectivo y reunió a federaciones de trabajadores con representantes del Seguro Integral de Salud para los Pobres. Las trabajadoras del hogar y aseadores de calzado organizados disponen ahora de un mayor acceso a una cobertura gratuita del Seguro Integral de Salud (SIS). Las federaciones han contactado con los representantes del SIS para inscribir gratuitamente a todos sus afiliados.

En enero de 2018, la tercera Mesa se centró en las pensiones de jubilación y el cuidado infantil para los y las trabajadoras en empleo informal. Contó con la presencia del Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social y su programa social *Wawa Wasi* (que se ocupa de los centros de cuidado infantil con comunidades en todo el país), la Municipalidad Metropolitana de Lima (que gestiona las instalaciones de cuidado infantil), SUMBI (un conocido proveedor sin ánimo de lucro de servicios de cuidado infantil) y la Fundación Bernard Van Leer (que apoya el trabajo de todos los mencionados anteriormente). Se ha creado un subcomité, y ya existen planes para iniciar una prueba piloto en colaboración con una federación de trabajadores que se ocupará de un centro de cuidado infantil con apoyo técnico del gobierno.


El intercambio de información y diálogo facilitados por la Mesa y otros programas de fomento de capacidades se están traduciendo en una mayor independencia de los líderes de trabajadores que buscan cambios por sí mismos y llevan la iniciativa en la incidencia. Por ejemplo, los vendedores y vendedoras de



Los vendedores y vendedoras ambulantes de Lima se han reunido con funcionarios para conocer mejor las barreras a la formalización a las que se enfrentan. Foto: Juan Arredondo/Reportaje de Getty Images

periódicos están trabajando con el gobierno municipal actual para lograr una nueva ordenanza que regule su trabajo.

También ha habido un cambio en la forma de pensar del gobierno, especialmente en lo que se refiere a desarrollo social, en la necesidad de tener programas sociales que pongan el acento en las y los *trabajadores urbanos* pobres como beneficiarios.

 **Blog de lectura indispensable:** [En todo Perú, las municipalidades están “mejorando” la situación de los vendedores ambulantes con los mercados cubiertos. ¿Están mejorando realmente sus condiciones?](#) por Lisette Aliaga (6 de febrero de 2018)

## Ciudad de México

En Ciudad de México, el cambio fue impulsado por la creación de dos Mesas con trabajadores y trabajadoras en empleo informal –una con un grupo mixto de trabajadores en empleo informal que incluía aseadores de calzado, artesanos, músicos y otros, y otra con vendedores ambulantes. Las reuniones regulares ofrecieron a ambos grupos una oportunidad para discutir problemáticas y comprender las regulaciones existentes que influyen sus trabajos. Las Mesas también ayudaron a fortalecer la relación entre la coordinadora de Ciudades Focales de WIEGO y los y las trabajadoras. Estas han generado confianza y los y las líderes de trabajadores están mostrando entusiasmo para participar en formaciones de fomento de capacidades y negociación colectiva.

WIEGO comenzó su trabajo en Ciudad de México con una consulta a las OBM sobre sus prioridades y las áreas temáticas donde les gustaría más recibir el apoyo de WIEGO. Basándonos en lo que aprendimos, convocamos reuniones periódicas con grupos



*En ciudad de México, WIEGO ayudó a plasmar un proyecto de diseño que involucraba a la Unión de Aseadores de Calzado y a la Universidad Iberoamericana. Foto: Jane Barrett*

que trabajan en la legislación vigente y el empoderamiento legal de los trabajadores.

WIEGO también facilitó el contacto entre el director de Diseño de la Universidad Iberoamericana y la Unión de Aseadores de Calzado de Ciudad de México, para que los estudiantes de Diseño crearan prototipos de puestos de aseadores de calzado que la Unión pueda utilizar en las negociaciones con la municipalidad. Otra iniciativa incluyó un reportaje fotográfico de los recicladores y recicladoras en Iztapalapa, que formará parte de una exposición en el Museo Memoria y Tolerancia.

Cuando supimos que los medios de sustento de los recicladores se encontraban amenazados por los planes para un nuevo incinerador de residuos, WIEGO apoyó a los y las recicladoras en el desarrollo de una estrategia de respuesta, recopilando información y reuniéndose con aliados, incluyendo el presidente de la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal y otras ONG relevantes, para hablar sobre el incinerador y los posibles pasos a seguir por la Comisión. WIEGO también realizó un taller de empoderamiento legal con recicladores.


---

## *Las comunicaciones han representado una parte importante de las actividades en Ciudad de México.*

---

Las comunicaciones han representado una parte importante de las actividades en Ciudad de México, donde el equipo de WIEGO ha formulado un plan integral de comunicaciones, lanzado un micrositio en [wiego.org](#), y mapeado los medios en línea, impresos y radiofónicos para determinar la mejor forma de divulgar comunicaciones y noticias.

Y más importante, sin duda, el sentimiento de representación entre los y las trabajadoras ha aumentado. Además de las Mesas, los trabajadores se han organizado por sí mismos y se han dado cuenta de las posibilidades y poder que tienen como colectivo.

 **Blogs de lectura indispensable:** [Los aseadores de calzado no son contaminación visual: Soluciones de diseño para un oficio tradicional en una ciudad cambiante](#) por Jenna Harvey y Tania Espinosa Sánchez (7 de marzo de 2018).

[Ponen en riesgo el sustento de vida de recicladores informales con proyecto de incineración de basura en la CDMX](#) – entrevista a Tania Espinosa Sánchez (1 de marzo de 2018).



# Reporte financiero: correspondiente al año finalizado el 31 de marzo de 2018

## Resumen financiero

El ingreso total de fondos fue de 2,35 millones de USD para el año finalizado el 31 de marzo de 2018 comparado con 6,079 millones el año anterior. El total de fondos gastados fue de 4,252 millones, comparado con 4,706 el año anterior.

Las cifras para 2017-2018 han sido extraídas de las cuentas estatutarias aprobadas por el Consejo directivo el 1 de agosto de 2018. El total de las cuentas financieras estatutarias, sobre las que los auditores Crowe U.K. LLP (previamente Crowe Clark Whitehill LLP), emitieron un dictamen favorable sin reservas, fueron enviadas al Registro de Empresas. Estos extractos pueden no contener la suficiente información para permitir una total comprensión de los asuntos financieros de la compañía.

Los auditores han confirmado al Consejo que las cifras de 2017-2018 extraídas de las cuentas financieras estatutarias se ajustan a los informes financieros estatutarios para el año finalizado el 31 de marzo de 2018.

Para más información, las cuentas estatutarias completas deberían consultarse junto al informe de los auditores y el informe del Consejo. Estas están disponibles en la secretaría de la compañía en la oficina registrada en Manchester, Reino Unido.

BALANCE GENERAL	2017-18	2016-17
<b>ACTIVOS ACTUALES</b>	US \$000	US \$000
Cuentas por cobrar	286	138
Efectivo en el banco	4 973	3 767
<b>ACTIVOS ACTUALES TOTALES</b>	<b>5 259</b>	<b>3 905</b>
<b>ACREEDORES</b>		
Deudas pendientes de pago	-3 772	-515
<b>ACTIVOS NETOS</b>	<b>1 487</b>	<b>3 390</b>
<b>FONDOS</b>		
Fondos de uso restringido	260	280
Fondos de uso no restringido	1 227	3 110
	<b>1 487</b>	<b>3 390</b>

Fuente: extracto de las cuentas estatutarias

## Gobernanza financiera

El comité financiero del Consejo de WIEGO revisa los presupuestos e informes de todos los fondos y cuentas de WIEGO. Los controles presupuestarios y financieros son revisados continuamente para reducir el riesgo de gastos insuficientes o excesivos y atenuar el efecto de una pérdida de ingresos en algún año financiero. Este riesgo es atenuado aún más con la creación de reservas **específicas** que actualmente representan 621 000 USD. El comité financiero reporta al Consejo directivo de WIEGO para las decisiones finales sobre presupuestos y gestión de riesgos.

Además de los fondos gestionados por la oficina de WIEGO en Reino Unido, WIEGO dispone de un patrocinador fiscal en los Estados Unidos, la Universidad de Harvard. Las cuentas de WIEGO en la Universidad de Harvard son auditadas cada año como parte de la auditoría financiera anual de la Universidad de Harvard.

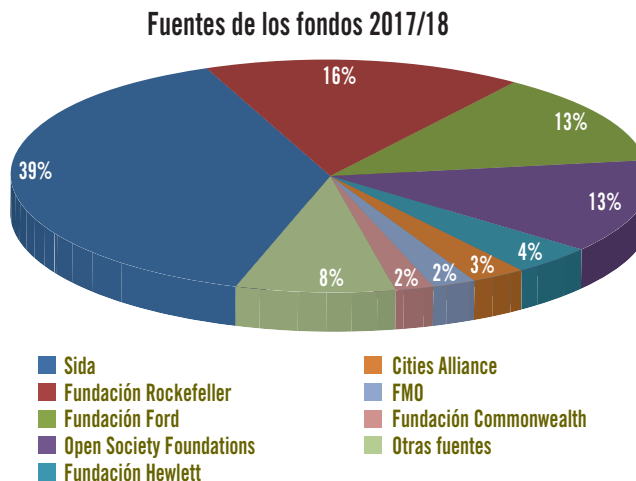
## Ingresos y gastos

Este informe combina los ingresos recibidos y gastos incurridos tanto en Estados Unidos como en Reino Unido y reflejan los resultados generales de la organización.

### Fuente de los Fondos 2017-18

Estamos muy orgullosos del número de donantes que continúan apoyando a WIEGO en nuestro trabajo por empoderar a los trabajadores y trabajadoras en empleo informal en todo el mundo.

Nuestro agradecimiento a las organizaciones, fundaciones y gobiernos por el generoso apoyo financiero a los programas y proyectos de WIEGO.



FUENTE DE LOS FONDOS	2017-18	2016-17
	US \$000	US \$000
Fundación William y Flora Hewlett	105	4 312
Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Sida)	922	925
Fundación Rockefeller	375	350
Fundación Ford	300	200
Open Society Foundations	299	0
Cities Alliance	60	59
FMO	50	0
Fundación Commonwealth	39	39
Comic Relief	7	37
Otras fuentes	182	150
<b>FONDOS TOTALES</b>	<b>2 339</b>	<b>6 072</b>

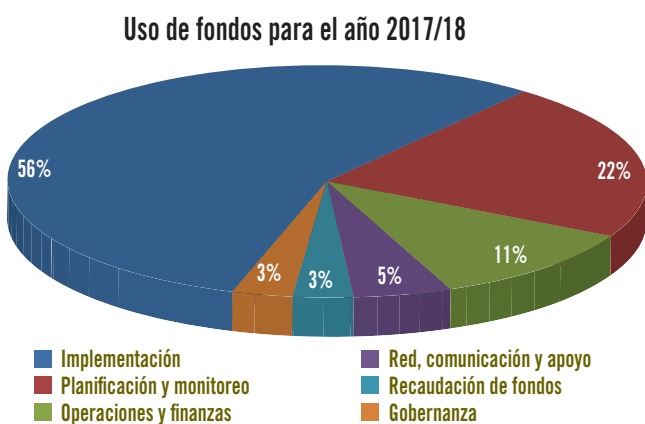
Fuente: extracto de las cuentas estatutarias

### Uso de Fondos 2017-18

Las tablas de gastos resumen los gastos desglosados por programas centrales y en las principales categorías de la organización.

La estrategia financiera de WIEGO está diseñada para garantizar que el máximo nivel posible de recursos sea destinado

directamente a programas con el objetivo de aportar mejoras en la calidad en la investigación, incidencia en políticas y fomento de capacidades







*[Reciclaje justo](#), un video de animación de WIEGO sobre las importantes contribuciones de los y las recicladoras, está ahora disponible en francés y zulú, además de inglés y español.*

## Comunicaciones y divulgación

**D**ivulgar conocimientos, conceptos y hechos de forma clara, creativa y con un gran alcance es esencial para satisfacer no únicamente las necesidades internas, sino también para promover el objetivo de ayudar a los y las trabajadoras en empleo informal y sus organizaciones a desarrollar medios de sustento más seguros.

### Equipo de trabajo de Comunicaciones

El heterogéneo y multilingüe equipo de Comunicaciones de WIEGO facilita servicios estratégicos, orientación, traducción y formación a los programas de WIEGO y miembros de la Red WIEGO, y apoya a otros aliados.

#### Comprendiendo cómo se utilizan nuestros recursos

En 2018, mandamos una encuesta a todos los contactos de WIEGO para conocer cómo nuestra audiencia utiliza nuestros recursos, y cómo mejorar la difusión del amplia base de conocimientos de WIEGO. Agradecemos a las muchas personas que respondieron. Sus respuestas variadas y en profundidad nos aportaron grandes conocimientos que nos van a ayudar a

mantener un alto nivel de calidad y mejorar el acceso a nuestra información. La mayoría de los encuestados dijeron que trabajaban para una organización académica o grupo de expertos (35%), una ONG o sociedad civil (26%), o para una organización de trabajadores (15%).

Muchas personas nos dijeron que encontraban los materiales de WIEGO de gran utilidad para su trabajo –“un tesoro de recursos” dijo un investigador. Sin embargo, algunos sugirieron un contacto y cambios más frecuentes para facilitar la navegación por el sitio web. WIEGO está utilizando estos valiosos comentarios para mejorar la forma de difundir nuestros materiales, y ampliar nuestro alcance a un mayor número de legisladores, activistas, público y medios.

#### Aumentando nuestra presencia en línea

Nuestro sitio web en inglés, [wiego.org](http://wiego.org) tuvo más de 321 000 visitas a lo largo del año, y la versión en español del sitio –que ha aumentado sus visitas recientemente– aportó 34 000 de estas visitas.

Más de 49 000 copias de publicaciones y materiales de referencia fueron descargados de nuestros sitios web.

Las redes sociales están jugando un papel cada vez más importante para involucrar a los actores implicados y promover el trabajo de WIEGO. Nuestro alcance continúa extendiéndose, con un número de seguidores en Twitter que ha crecido en un 14 % hasta 6600. Los seguidores en Facebook se mantuvieron sobre 24800.

## Hablando al mundo

La traducción constituye un gran componente de nuestro trabajo. A lo largo del año WIEGO ha traducido unas 160 000 palabras a muchos idiomas incluyendo francés, hindi, portugués, español, tailandés y zulú. El equipo multilingüe de WIEGO presta una incesante labor para facilitar las comunicaciones en reuniones regionales e internacionales, permitiendo a trabajadores, líderes y aliados de todo el mundo compartir información entre sí.

# Publicaciones y materiales de referencia

## Serie de publicaciones de WIEGO

### Documentos de trabajo

Carré, Françoise. 2018. [Applying the Concept of the Informal Economy to Labour Market Changes in Developed Countries: What Can Be Learned](#). Documento de trabajo de WIEGO n° 36.

### Notas informativas de WIEGO

Aliaga Linares, Lissette. 2017. [Estadísticas sobre vendedores ambulantes y vendedores de mercado en Lima Metropolitana y en el Perú urbano](#). Nota informativa estadística de WIEGO n° 16.

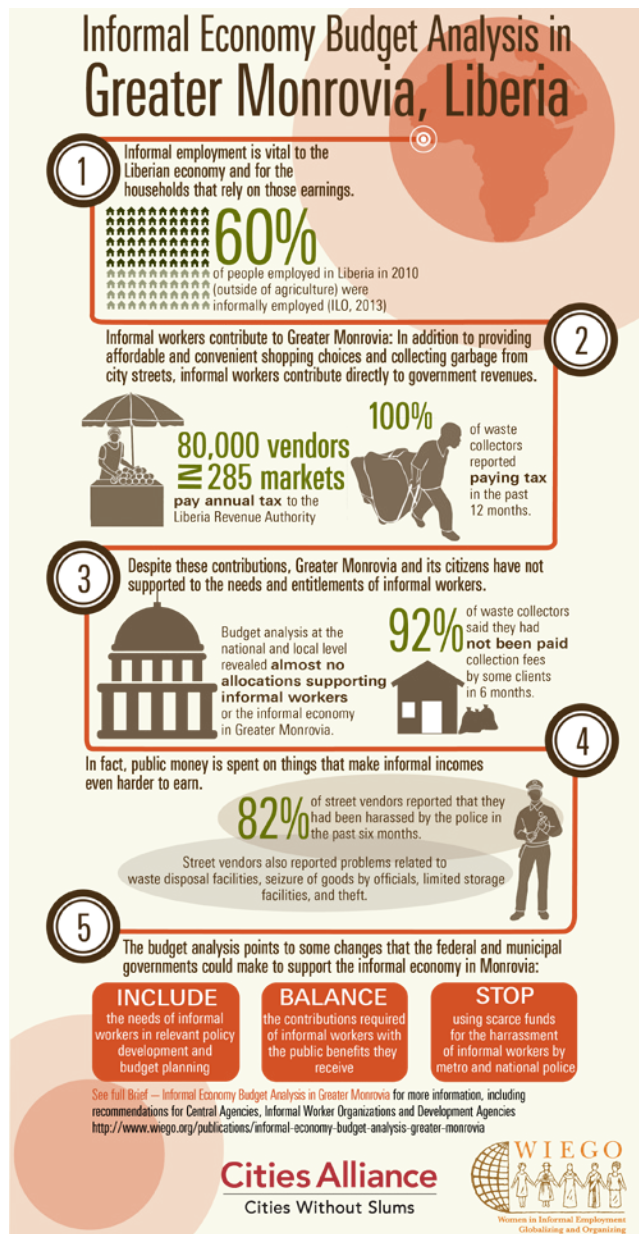
Budlender, Debbie. 2017. [Informal Economy Budget Analysis in Greater Monrovia](#). Nota informativa de presupuestos de WIEGO n° 7.

Carré, Françoise, Rodrigo Negrete y Joann Vaneck. [Considerations for Revision of the International Classification of Status in Employment – ICSE-93](#). Nota estadística de WIEGO n° 17.



### Influenciando a los que influyen:

En julio de 2017, Namati, un movimiento global de asesores legales comunitarios, tuitearon a sus más de 3000 seguidores recomendando la Nota informativa técnica de WIEGO n° 10.



Esta infografía fue creada como herramienta de incidencia para complementar la nota informativa “Análisis Presupuestario de la Economía Informal en el área metropolitana de Monrovia”, que resume el estudio que examina si el presupuesto nacional de Liberia aborda las necesidades de los y las trabajadoras en empleo informal, particularmente vendedores ambulantes, comerciantes de mercados y recicladores y de qué forma lo hace. La Cities Alliance proporcionó fondos para el estudio, mientras que el Programa Nacional de Liberia aportó asistencia técnica.

Castaño, Pablo. 2018. [Leyes, Legitimidad y Lucha: Lecciones de las Políticas sobre Derechos de las Trabajadoras del Hogar en Bolivia](#). Nota informativa de políticas de WIEGO n° 17.

Castaño, Pablo. 2018. [Las movilizaciones de las trabajadoras del hogar bolivianas](#). Nota informativa de organización de WIEGO n° 10.

Kohn, Lauren. 2017. [Using Administrative Law to Secure Informal Livelihoods: Lessons from South Africa](#). Nota informativa técnica de WIEGO (Derecho) n° 10. Cambridge, MA, EUA: WIEGO.



Nyemb, Jacques Jonathan. 2017. [Turning the Law into a Shield for Street Vendors in African Countries](#). Nota informativa legal de WIEGO n° 4.

Raveendran, G. 2017. [Women and Men Operators of Enterprises in India's Informal Sector](#). Nota informativa estadística de WIEGO n° 18.

## Serie de documentos de referencia de WIEGO

Duminy, James. 2011. [Literature Survey: Informality and Planning](#). Documento de referencia de WIEGO n° 1.

Duminy, James, actualizado por Thembi Lockett. 2012. [Literature Survey: Mega-Events and the Working Poor, with a Special Reference to the 2010 FIFA World Cup](#). Documento de referencia de WIEGO n° 2.

Alfers, Laura. 2015. [Annotated Bibliography: Child Care and the Informal Economy](#). Documento de referencia de WIEGO n° 3.

Alfers, Laura. 2015. [Literature Survey: Childcare and the Informal Economy](#). Documento de referencia de WIEGO n° 4.

Budlender, Debbie. 2015. [Institutional Mapping of Child Care Actors](#). Documento de referencia de WIEGO n° 5.

Anyidoho, Nana Akua y William F. Steel. 2016. [Perceptions of Costs and Benefits of Informal-Formal Linkages: Market and Street Vendors in Accra, Ghana](#). Documento de referencia de WIEGO n° 6.

Nansamba, Aisha. 2017. [Informal Economy Budget Analysis: Greater Monrovia](#). Documento de referencia de WIEGO n° 7.

## Otras publicaciones

OIT y WIEGO. [Cooperación entre trabajadores en la economía informal: Los trabajadores a domicilio y los recicladores](#). Una iniciativa conjunta de la OIT y WIEGO. Resumen producido en 4 idiomas.

Reed, Sarah Orleans, Ana Carolina Ogando, Poonsap Suanmuang Tulaphan, Chidchanok Samantrakul y Pannee Towakulpanich. 2017. [Informal Workers in Bangkok, Thailand: Scan of Four Occupational Sectors](#). WIEGO.

Reed, Sarah Orleans. 2017. [Informal Workers in Bangkok: Considerations for Policymakers](#). WIEGO.

Reporte de la [Segunda reunión de organizaciones de trabajadores y trabajadores a domicilio y colaboradores en Latinoamérica](#). También disponible en [inglés](#) y [portugués](#).

Materiales de la [Campaña de Cuidado Infantil de WIEGO](#) (folletos, poster, adhesivos) en 7 idiomas.

## Boletines informativos

Julio de 2017 – Boletín informativo Derecho y la Economía Informal [English](#) | [Español](#) | [Français](#)

Febrero de 2018 - Boletín informativo Derecho y la Economía Informal [English](#) | [Español](#) | [Français](#)

Octubre de 2017 - Boletín informativo de WIEGO [English](#) | [Español](#) | [Français](#)

Enero de 2018 - Boletín informativo de WIEGO [English](#) | [Español](#) | [Français](#)

Febrero de 2018 - Boletín informativo de OBM [English](#) | [Español](#) | [Français](#)

---

*Materiales que WIEGO publicó sobre el comercio informal en India inspiraron al Sindicato del Sector Informal de Malawi. Utilizaron la información en negociaciones con las autoridades municipales consiguiendo que retiraran los residuos de los mercados.*

---

## El Blog de WIEGO

El Blog de WIEGO representa una ventana a nuestra capacidad de generar ideas sobre la economía informal. Dirigido por Carlin Carr y Rhonda Douglas, el blog presenta escritos de nuestras especialistas sobre una gran variedad de temas –y ofrece a los lectores valiosos recursos. A principios de 2018, nos comprometimos a publicar cada semana una nueva entrada de blog de alta calidad; además de casi duplicar nuestros contenidos, nuestra audiencia también creció más del 36 % con respecto al año anterior.



### Mas lecturas indispensables del Blog entre 2017 y 2018

[Cinco Blogs de 2017 que presentan grandes ideas para los trabajadores en empleo informal \(dos de ellos en español\)](#) por Carlin Carr (27 de diciembre de 2017).

[Cinco Blogs que destacan importantes logros en 2017 de los trabajadores en empleo informal \(uno de ellos en español\)](#) por Carlin Carr (27 de diciembre de 2017).



# Consejo directivo y equipo de WIEGO

## Consejo Directivo

**Renana Jhabvala** (Presidenta)

Asociación de Mujeres Autoempleadas, India

**Juliana Brown Afari**

StreetNet Internacional, Ghana

**Barbro Budin**

Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes, Tabaco y Afines, Suiza

**Debra Davis** (Tesorera)

Consultora independiente, Reino Unido

**Ravi Kanbur**

Cornell University, EUA

**Vicky Kanyoka**

Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar, Tanzania

**Lin Lim**

Consultora independiente, Malasia

**William Steel**

Universidad de Ghana, Ghana

**Jeemol Unni**

Universidad de Ahmedabad, India

**Carmen Vildoso**

Consultora independiente, Perú

*“Las chicas de oro” de WIEGO, mujeres que fueron cruciales para la creación de WIEGO y que ahora están dando el relevo, realizaron un espectáculo durante el encuentro anual del equipo.*

*Ellas son (de izquierda a derecha) Joann Vanek (exdirectora de Estadísticas), Chris Bonner (exdirectora de Organización y Representación), Marty Chen (excoordinadora internacional de 1997 a 2017) y Francie Lund (exdirectora de Protección Social).*

## Equipo WIEGO

Equipo WIEGO	Marzo 2018	
Segmentos del equipo	Número	ETC
Secretariado (EUA)	3	2,6
Oficina de operaciones (Reino Unido)	6	5,0
Programas / Proyectos (mundial)	29	21,1
Equipo de comunicaciones (mundial)	6	4,5
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>33,2</b>



*El Equipo de WIEGO celebró su reunión anual en Manchester, Reino Unido, en octubre de 2017.*





*El comercio juega una serie de funciones importantes en los sistemas urbanos, promueve la seguridad y el tránsito a pie, provee alimentos, contribuye a los ingresos locales, y atrae a peatones a otros negocios locales. Foto: Pailin Wedel*

# WIEGO

Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando

## Reporte anual abril 2017 – marzo 2018

### WIEGO, Limitada

521 Royal Exchange

Manchester

GTR Manchester M2 7EN

Reino Unido

[espanol.wiego.org](http://espanol.wiego.org)

T 44-161-819-1200

[wiego@wiego.org](mailto:wiego@wiego.org)

[f/WIEGOglobal](https://www.facebook.com/WIEGOglobal)

**Editora** Leslie Vryenhoek

**Diseño** Julian Luckham

de Luckham Creative

Traducción del documento original titulado:

Annual Report, April 2017-March 2018.

[/WIEGOglobal](https://www.twitter.com/WIEGOglobal)



Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando